ФРАНКФУРТ, ГЕРМАНИЯ

Штеделевский художественный институт: шедевры

Двадцать картин из Штеделевского музея во Франкфурте: от ван Эйка и Босха до Либермана и Коринта

Перевод с помощью ИИ



Штеделевский музей во Франкфурте собирает произведения искусства уже более двухсот лет. Его живописное собрание охватывает период от Возрождения до современности; особенно широко в нём представлено немецкое, нидерландское и французское искусство. Эта подборка отражает весь этот диапазон. Здесь есть знаменитые имена: «Луккская Мадонна» Яна ван Эйка, «Се Человек» Иеронима Босха, портрет кисти Дюрера, картины Моне и амстердамские сцены Макса Либермана.

Большинство остальных работ принадлежит менее известным художникам. Юстус Юнкер представлен чаще других: здесь есть его кабинет учёного, кухонный интерьер и лаконичные натюрморты с отдельными плодами и насекомыми. Иоганн Людвиг Эрнст Моргенштерн написал интерьеры барочной и готической церквей, а Оттилия Рёдерштайн и Ханнс Кац — женские портреты. Работы Иоганна Георга Траутмана, Фердинанда Брютта и Жана-Блоэ Нистле показывают столь разные сюжеты, как ночной пожар, биржа и олени в пейзаже с декоративным колоритом.

Artline выбрал эти произведения из документированного собрания Штеделевского музея независимо от самого музея. Включение картины в подборку не означает, что она находится в экспозиции: любая из них может быть передана во временное пользование или находиться в хранилище. Датировки и атрибуции сохраняют оговорки, приведённые в записях по ссылкам.

Эта подборка в Artline

Посмотрите выбранные работы рядом с книгами и событиями их времени или сравните годы жизни художников. Книги и события дают исторический контекст, но не доказывают прямого влияния. Работы без подтверждённой даты остаются в путеводителе.

Произведения искусства в контексте Кто когда жил?

artlines.org/guides/staedel-museum

Произведения · 20

1. The Luncheon
   Claude Monet · 1868-1869
2. The Lucca Madonna
   Jan van Eyck · 1436
3. Ecce Homo
   Hieronymus Bosch · 1475-1480
4. Young Woman of the Fürleger Family with Loose Hair
   Albrecht Dürer · 1497
5. Helene Roederstein
   Ottilie Roederstein · 1890
6. Still Life with Apple and Insects
   Justus Juncker · 1765
7. Still Life with Pear and Insects
   Justus Juncker · 1765
8. A Scholar in His Study
   Justus Juncker · 1754
9. Young Woman in a Wicker Chair
   Hanns Katz · ок. 1933–1934 гг.
10. The Courtyard of the Orphanage in Amsterdam
    Max Liebermann · 1881 – 1882
11. Carmencita
    Lovis Corinth · 1924
12. Conflagration at Night
    Johann Georg Trautmann · 1762–1769
13. Deer in a Japanese Landscape
    Jean-Bloé Niestlé · 1918
14. The Bitter Draught
    Adriaen Brouwer · 1630-1638
15. Houses on the Zaan
    Claude Monet · 1871-1872
16. In the Stock Exchange
    Ferdinand Brütt · 1891
17. Interior of a Baroque Church
    Johann Ludwig Ernst Morgenstern · 1792
18. Interior of a Gothic Church
    Johann Ludwig Ernst Morgenstern · 1793
19. Jewish Street in Amsterdam
    Max Liebermann · 1908
20. Kitchen Interior with Three Women
    Justus Juncker · 1750

01 / 20

The Luncheon

Claude Monet

1868-1869 · Städel Museum



Claude Monet. The Luncheon. Städel Museum, Frankfurt am Main. Public Domain Mark (https://creativecommons.org/publicdomain/mark/1.0/). Full-frame proportional resize and JPEG compression. · Public Domain Mark 1.0

Ширина картины превышает два метра, и большую её часть занимает накрытый стол, скатерть которого доходит почти до зрителя. Люди вокруг стола расположены в ясном общем порядке, но их не объединяет ни общая беседа, ни жест. Для домашней сцены здесь необычно тихо: кажется, каждый замер в собственной паузе.

Страница произведения в источнике · Открыть произведение · Инвентарный номер: SG 170

02 / 20

The Lucca Madonna

Jan van Eyck

1436 · Städel Museum



Jan van Eyck. The Lucca Madonna. Image: WikiArt. Public domain (WikiArt label). Proportionally resized and JPEG compressed; no crop. · Public domain (WikiArt label)

Богоматерь в красном одеянии сидит на троне, прижимая к себе младенца Христа. Трон и одеяние придают её образу торжественность, но комната вокруг неё тесная, замкнутая и вполне конкретная. Ван Эйк подробно передаёт материальный облик окон и небольших предметов обстановки и наделяет пространство ощутимой глубиной, так что священные фигуры оказываются в комнате, которую почти можно измерить.

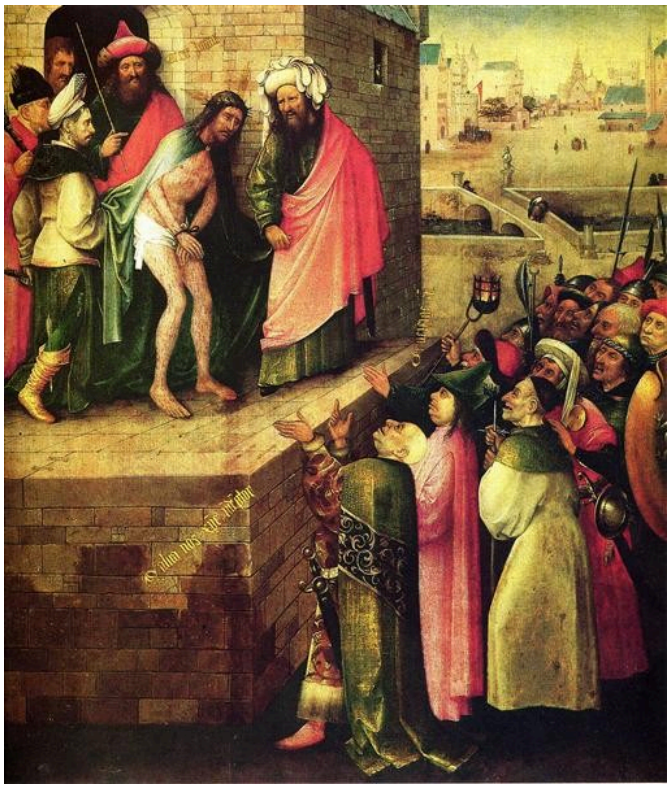
Страница произведения в источнике · Открыть произведение

03 / 20

Ecce Homo

Hieronymus Bosch

1475-1480 · Städel Museum



Hieronymus Bosch. Here is a Man (Ecce Homo). Image: WikiArt. Public domain (WikiArt label). Proportionally resized and JPEG compressed; no crop. · Public domain (WikiArt label)

Название повторяет слова Понтия Пилата, сказанные, когда он представил Христа толпе: «Ессе Homo» — «Се Человек». Босх помещает Христа на возвышение, обособляя его архитектурой, которая теснит его со всех сторон. Внизу плотно сгрудились люди — масса поднятых лиц и ярких одежд. Враждебность толпы выражена через её многочисленность и тесноту: все эти люди стоят вплотную друг к другу и смотрят на него снизу вверх.

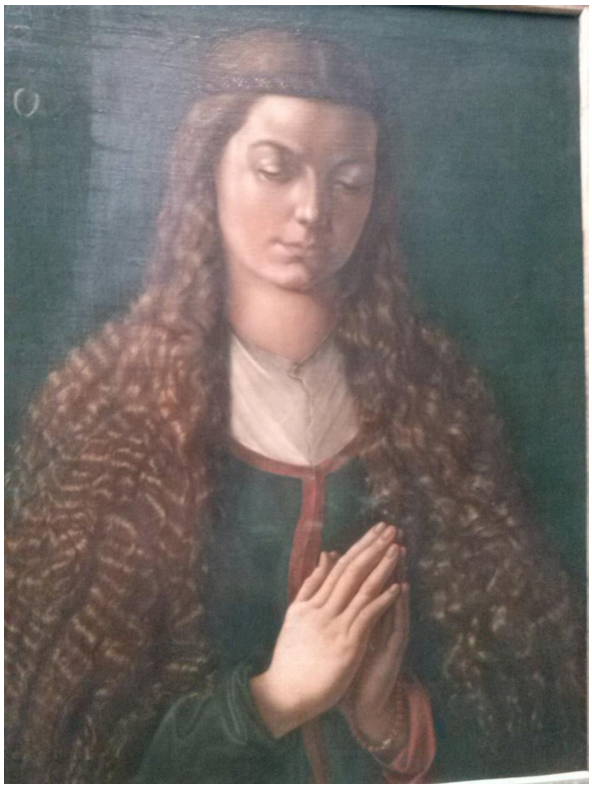
Страница произведения в источнике · Открыть произведение

04 / 20

Young Woman of the Fürleger Family with Loose Hair

Albrecht Dürer

1497 · Städel Museum



Albrecht Dürer. Portrait of a Young Fürleger with Loose Hair. Image credit: Albrecht Dürer; Own work; Photographic credit: Sima Farshid. https://commons.wikimedia.org/wiki/File:Portrait_of_a_Young_Woman,_Albrecht_D%C3%BCrer_(1497).jpg. CC BY-SA 4.0 (https://creativecommons.org/licenses/by-sa/4.0/). Full-frame resize and JPEG compression; applicable ShareAlike terms retained. · CC BY-SA 4.0

В названии особо отмечены её распущенные волосы, и Дюрер тоже выделяет их. Глаза женщины опущены, руки соединены, поэтому её поза выражает обращённость внутрь себя, в сторону от зрителя. Напротив, локоны, обрамляющие лицо, прописаны с большим вниманием, а однотонный фон сохраняет чёткость их очертаний. Кажется, именно волосы, больше чем лицо, составляют главную тему портрета.

Страница произведения в источнике · Открыть произведение · Инвентарный номер: 937

05 / 20

Helene Roederstein

Ottilie Roederstein

1890 · Städel Museum



Ottilie Roederstein. Portrait of Helene Roederstein. Image credit: Ottilie Roederstein; Source credit: Städelmuseum, Frankfurt am Main. Wikimedia Commons. CC BY-SA 4.0 (https://creativecommons.org/licenses/by-sa/4.0). Resized and JPEG-compressed; selected source frame preserved. · CC BY-SA 4.0

Зелёное узорчатое платье заполняет нижнюю половину портрета беспокойным множеством деталей, тогда как лицо над ним выглядит более спокойным и сдержанным. Рёдерштайн соединяет руки модели, придавая позе устойчивость, и помещает светлую шляпу между головой и более тёмным фоном. Узор остаётся заметным, не подавляя образ женщины.

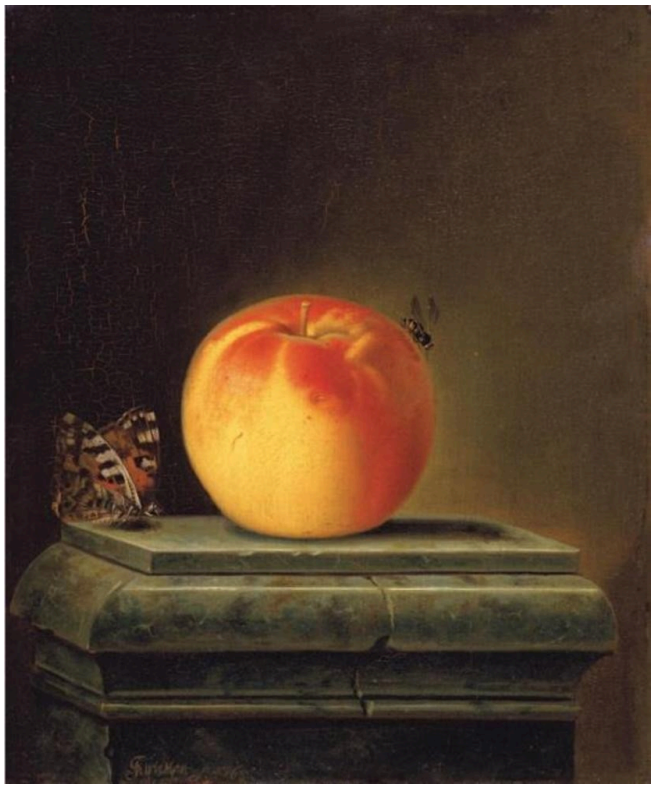
Страница произведения в источнике · Открыть произведение · Инвентарный номер: 2037

06 / 20

Still Life with Apple and Insects

Justus Juncker

1765 · Städel Museum



Justus Juncker. Still Life with Apple and Insects. Image credit: Justus Juncker; Source credit: https://rkd.nl/nl/explore/images/281212. Wikimedia Commons. Public domain (https://creativecommons.org/publicdomain/mark/1.0/). Resized and JPEG-compressed; selected source frame preserved. · Public domain

Одно яблоко, несколько насекомых, каменный выступ. Юнкер приподнимает яблоко на ступенчатой каменной подставке, придавая ему торжественность выставленного напоказ предмета; рядом с крошечными существами плод выглядит внушительно. Во многих фруктовых натюрмортах плоды громоздятся в изобилии. Здесь остаются лишь очертания и кожица яблока и маленькие живые существа вокруг него.

Страница произведения в источнике · Открыть произведение · Инвентарный номер: 1614

07 / 20

Still Life with Pear and Insects

Justus Juncker

1765 · Städel Museum



Justus Juncker. Still Life with Pear and Insects. Image credit: Justus Juncker; Source credit: https://rkd.nl/nl/explore/images/281213. Wikimedia Commons. Public domain (https://creativecommons.org/publicdomain/mark/1.0/). Resized and JPEG-compressed; selected source frame preserved. · Public domain

В этой связанной с натюрмортом с яблоком работе, написанной в том же году, груша помещена на похожий каменный выступ; рядом с плодом и треснувшим камнем находятся бабочка и ещё одно насекомое. Поскольку всё остальное изменилось так мало, небольшие различия приобретают вес. Очертания груши менее правильны, чем у яблока, а её форма менее уравновешенна.

Страница произведения в источнике · Открыть произведение · Инвентарный номер: 1615

08 / 20

A Scholar in His Study

Justus Juncker

1754 · Städel Museum



Justus Juncker. A Scholar in his Study. Image credit: Justus Juncker; Source credit: https://rkd.nl/nl/explore/images/254454. Wikimedia Commons. Public domain (https://creativecommons.org/publicdomain/mark/1.0/). Resized and JPEG-compressed; selected source frame preserved. · Public domain

В сравнении с пустыми каменными выступами в натюрмортах Юнкера комната учёного полна книг и накопившихся вещей. Юнкер сосредоточивает свет на рабочем столе, оставляя края комнаты в тени, так что нагромождение предметов окружает рабочее место, не заполняя его.

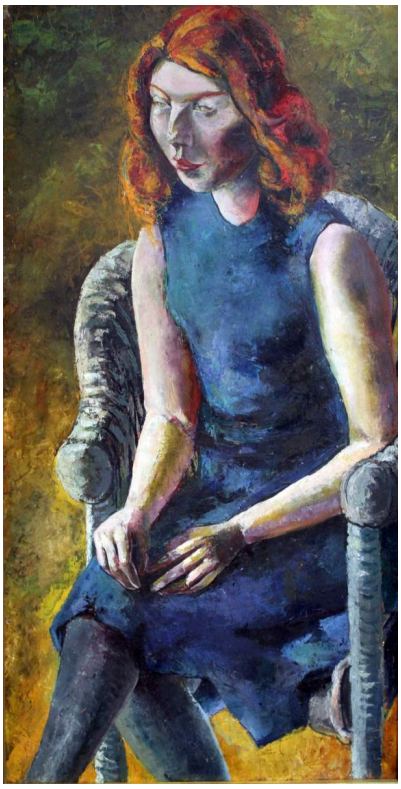
Страница произведения в источнике · Открыть произведение · Инвентарный номер: 616

09 / 20

Young Woman in a Wicker Chair

Hanns Katz

ок. 1933–1934 гг. · Städel Museum



Hanns Katz. Young Woman in a Wicker Chair. Image credit: Hanns Ludwig Katz (1892-1940). Wikimedia Commons. Public domain (https://creativecommons.org/publicdomain/mark/1.0/). Resized and JPEG-compressed; selected source frame preserved. · Public domain

Плетёное кресло изгибается вокруг молодой женщины, словно оберегая её, и всё же пространство картины кажется сжатым. Она сидит прямо, занимая мало места и держа руки возле колен, а композиция словно теснит её со всех сторон. Насыщенные цвета — рыжий цвет волос и синий цвет одежды — помогают отчётливо выделить её в этом пространстве.

Страница произведения в источнике · Открыть произведение · Инвентарный номер: 2254

10 / 20

The Courtyard of the Orphanage in Amsterdam

Max Liebermann

1881 – 1882 · Холст, масло · Städel Museum



Städel Museum, Frankfurt am Main, Eigentum des Städelschen Museums-Vereins e.V.. Public Domain. Full source frame preserved; proportional resize and JPEG compression. · Public Domain

Одинаковая форма показывает, что девочки принадлежат к одному учреждению, но Либерман не выстраивает их в ряд. Одни стоят, другие сидят вдоль затенённого здания, и каждая замерла сама по себе, а сверху сквозь деревья пробиваются неровные пятна солнечного света. Форма помогает художнику: поскольку одежда одинакова, различия в позах легче заметить.

Страница произведения в источнике · Открыть произведение · Инвентарный номер: 1351

11 / 20

Carmencita

Lovis Corinth

1924 · Städel Museum



Lovis Corinth. Carmencita. Image credit: Lovis Corinth. Wikimedia Commons. Public domain (https://creativecommons.org/publicdomain/mark/1.0/). Resized and JPEG-compressed; selected source frame preserved. · Public domain

В области лица мазок Коринта становится ровно настолько определённым, чтобы фигура модели не растворилась в краске. Во всём остальном кисть движется свободно и энергично. Мазки дробят контуры и объёмные формы, а местами платье и фон почти сливаются в единую беспокойную поверхность.

Страница произведения в источнике · Открыть произведение · Инвентарный номер: 2064

12 / 20

Conflagration at Night

Johann Georg Trautmann

1762–1769 · Städel Museum



Johann Georg Trautmann. Conflagration at Night. Image credit: Johann Georg Trautmann; Source credit: https://rkd.nl/nl/explore/images/275260. Wikimedia Commons. Public domain (https://creativecommons.org/publicdomain/mark/1.0/). Resized and JPEG-compressed; selected source frame preserved. · Public domain

Пожар служит и источником света на картине. Он освещает разрушения, которые причиняет зданиям, и выхватывает своим заревом маленькие фигуры; за пределами его света всё остальное скрывает темнота. Траутман вводит в ярко освещённую область дерево, которое разбивает пламя, не давая ему разрастись в сплошную массу.

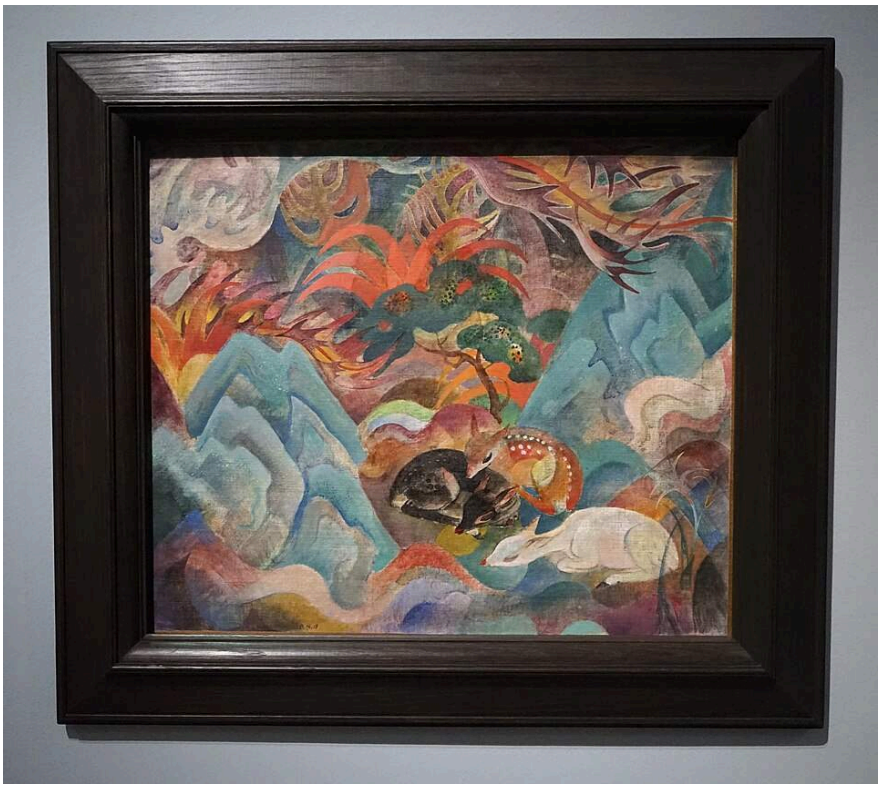
Страница произведения в источнике · Открыть произведение · Инвентарный номер: 1339

13 / 20

Deer in a Japanese Landscape

Jean-Bloé Niestlé

1918 · Städel Museum



Jean-Bloé Niestlé. Deer in Japanese Landscape. Image credit: Carl Ha; Own work. https://commons.wikimedia.org/wiki/File:Jean_Blo%C3%A9_Niestl%C3%A9,_Rehe_in_japanischer_Landschaft,_1918.jpg. CC BY-SA 4.0 (https://creativecommons.org/licenses/by-sa/4.0/). Full-frame resize and JPEG compression; applicable ShareAlike terms retained. · CC BY-SA 4.0

Оленей легко узнать, но ярко окрашенные растения и земля вокруг них не подчиняются единой последовательной перспективе. Вместо этого Нистле выстраивает всё в декоративный узор из изгибов и контрастов. Название указывает на японский пейзаж, однако картина не пытается казаться окном в какое-либо реальное место.

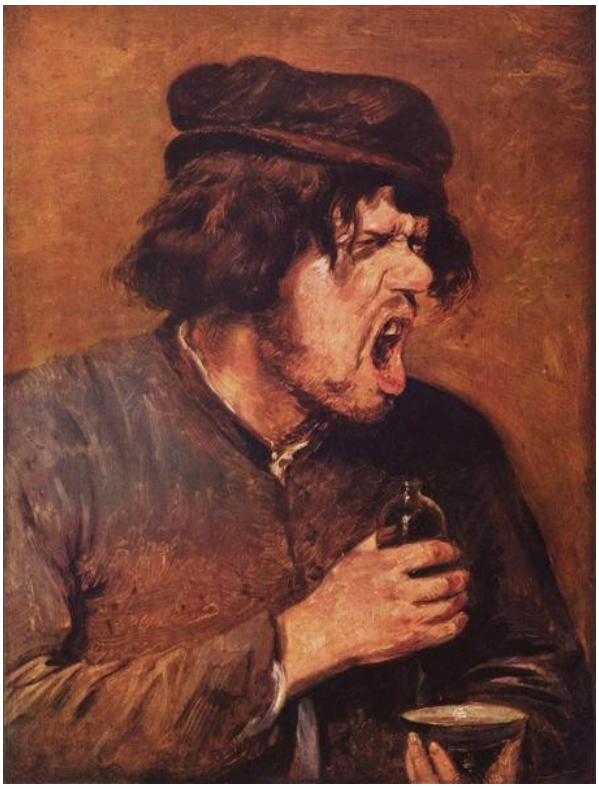
Страница произведения в источнике · Открыть произведение · Инвентарный номер: SG 408

14 / 20

The Bitter Draught

Adriaen Brouwer

1630-1638 · Städel Museum



Adriaen Brouwer. The Bitter Drunk. Image: WikiArt. Public domain (WikiArt label). Proportionally resized and JPEG compressed; no crop. · Public domain (WikiArt label)

Что бы ни проглотил этот человек, от его самообладания не осталось и следа. Глаза сужаются, рот открывается, рука сжимает сосуд. Брауэр делает эту гримасу единственным сюжетом картины, и она достаточно конкретна и выразительна, чтобы удерживать внимание без помощи более развёрнутого повествования.

Страница произведения в источнике · Открыть произведение

15 / 20

Houses on the Zaan

Claude Monet

1871-1872 · Städel Museum



Claude Monet. Häuser am Ufer der Zaan. Städel Museum, Frankfurt am Main. Public Domain Mark (https://creativecommons.org/publicdomain/mark/1.0/). Full-frame proportional resize and JPEG compression. · Public Domain Mark 1.0

Ряд домов с зелёными фасадами вдоль реки Зан задаёт ровный ритм. В воде под ними отражения распадаются на более короткие и менее устойчивые мазки. Моне сохраняет цельность зданий и чёткость их контуров, благодаря чему особенно ясно видно, как дробятся и растворяются отражения.

Страница произведения в источнике · Открыть произведение · Инвентарный номер: 1385

16 / 20

In the Stock Exchange

Ferdinand Brütt

1891 · Städel Museum



In the Stock Exchange. Ferdinand Brütt; Städel Museum, Frankfurt am Main. Public domain (https://creativecommons.org/publicdomain/mark/1.0/). Full-frame resize and JPEG compression. · Public domain

Брютт выстраивает сцену на бирже из небольших беседующих групп, фигур, повёрнутых друг к другу и стоящих близко, и едва различимых жестов. О чём говорят и чем торгуют, остаётся недоступным зрителю. Над людьми возвышается просторный общественный интерьер с высоким потолком, придающий учреждению масштаб, перед которым отдельные сделки, заключаемые внизу, кажутся ничтожными.

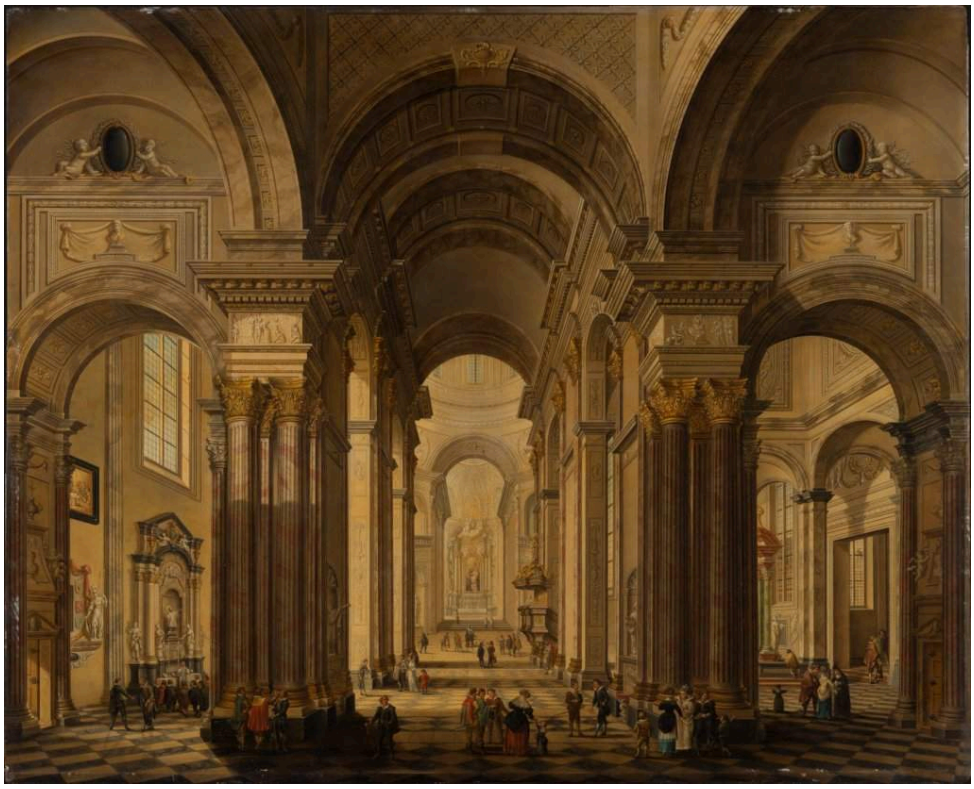
Страница произведения в источнике · Открыть произведение · Инвентарный номер: SG 326

17 / 20

Interior of a Baroque Church

Johann Ludwig Ernst Morgenstern

1792 · Städel Museum



Interior of a Baroque Church. Johann Ludwig Ernst Morgenstern; Städel Museum, Frankfurt am Main. Public domain (https://creativecommons.org/publicdomain/mark/1.0/). Full-frame resize and JPEG compression. · Public domain

Арки, колонны и центральный купол связаны так, что взгляд переходит от одной части церкви к другой, устремляясь через расположенные друг за другом проёмы к её дальнему концу. Формы округлы, пространство обширно. Маленькие фигуры позволяют оценить масштаб, но главная тема картины — архитектура.

Страница произведения в источнике · Открыть произведение · Инвентарный номер: 609

18 / 20

Interior of a Gothic Church

Johann Ludwig Ernst Morgenstern

1793 · Städel Museum



Interior of a Gothic Church. Johann Ludwig Ernst Morgenstern; Städel Museum, Frankfurt am Main. Public domain (https://creativecommons.org/publicdomain/mark/1.0/). Full-frame resize and JPEG compression. · Public domain

Моргенштерн написал этот готический интерьер через год после своей барочной церкви. Стрельчатые арки и стройные колонны повторяются по всей длине здания до далёкого алтаря, а формы устремлены вверх. Рядом с более ранней картиной перемена очевидна: барочная церковь широка и округла, а здесь господствуют вертикали и напряжённость форм.

Страница произведения в источнике · Открыть произведение · Инвентарный номер: 574

19 / 20

Jewish Street in Amsterdam

Max Liebermann

1908 · Масло, дерево · Städel Museum



Städel Museum, Frankfurt am Main. Public Domain. Full source frame preserved; proportional resize and JPEG compression. · Public Domain

После девочек в форме во дворе приюта другая представленная здесь амстердамская сцена Либермана показывает толпу. Здесь нет приметного здания — только люди вокруг уличного прилавка в еврейском квартале, а за ними по всей ширине деревянной панели тянутся кирпичные фасады. Яркие мазки выделяют товары и небольшие сцены купли-продажи среди тёмной массы фигур. Кое-что из происходящего у прилавка можно разобрать, но далеко не всё.

Страница произведения в источнике · Открыть произведение · Инвентарный номер: SG 172

20 / 20

Kitchen Interior with Three Women

Justus Juncker

1750 · Städel Museum



Kitchen Interior with Three Women. Justus Juncker; Städel Museum, Frankfurt am Main. Public domain (https://creativecommons.org/publicdomain/mark/1.0/). Full-frame resize and JPEG compression. · Public domain

Как и в своём кабинете учёного, Юнкер направляет самый яркий свет на работу за столом: здесь он падает на рукава, утварь и продукты. Каждая из трёх женщин делает свой жест, а их расположение определяется общим делом — приготовлением еды, а не постановочной групповой позой.

Страница произведения в источнике · Открыть произведение · Инвентарный номер: 2006

Сопоставления внутри подборки

Некоторые сопоставления напрашиваются сами собой: яблоко и груша Юнкера, барочная и готическая церкви Моргенштерна, стол для завтрака и дома у реки Моне, двор приюта и многолюдная улица Либермана. Другие связывают разные части подборки. Масштаб сюжетов сильно различается: от отдельного плода и искажённого гримасой лица у Брауэра до высоких интерьеров биржи Брютта и церквей Моргенштерна.

Что почитать

Impressionism: A Centenary Exhibition

Anne Dayez, Michel Hoog and Charles S. Moffett · Читать онлайн или скачать · Английский

Каталог крупной выставки импрессионистов, подготовленный Анн Дайез, Мишелем Хогом и Чарльзом С. Моффеттом. Он даёт контекст для «Завтрака» и «Домов на реке Зан» Моне, но мало рассказывает о более ранних картинах или немецких художниках из этой подборки.

Сайт музея · Официальный путеводитель по коллекции

Дата проверки источников и информации для посетителей: 2026-10-12

Перевод с помощью ИИ

Artline · Штеделевский художественный институт: шедевры